

Jediné noviny v severní Americe napojené přes telefonní síť Unitel na tiskovou agenturu Arteria v Praze!

Datum dokdy jsou noviny předplacené je v pravém horním rohu štítku.

Nečtete zadarmo!
Zelené štítky říkají, že není zaplacené předplatné.
Předplatné na jeden rok je 22 \$.
Cena 1- \$.

No.6.

(39.)

Vol. 3.

satellite**1-416****Thursday,****March 25,****1993**

Published by ABE, P. O. Box 176, Station "E", Toronto, Ont., Canada; M6H 4E2; Tel.: 1-416-530-4222

MÁ BÁŽEŇ**Daniel Stroj**

Děsím se představy že v lidech téhle země přere jen probere se stvůra Balkánu a touha po zkáze že zvířeti spolu s šílenstvím zvěstupných projevů nejpravdivějších politiků. Že lidem vypne se mozek ta poslední záchranná skříňka naděje a nahrazen nejhnusnějšími pudy předpotopních kreatur bažících pouze po živém a cukajícím se mase zastepí jim oči zpěněné krvi.

Děsím se té představy nebot pak ztratí svá světlá místa dějiny a stud nabude vrhu nad posledním i zcela miniaturním projevem lidství jak už dnes ostatně rozléhá se z bubnů fašistoidních výlevů pochopitelně navzdýcky jenom podřadných lokajů té jediné navždy nadřazené rasy.

Děsím se stále silícího svištění zkrvaveného bíce nad krajinou stáda a matně člověčí siluetou.

Děsím se toho

Přišlo to těsně před uzavírkou. Malá knížka z PMD, (Poezie mimo domov). Přišla a je zde, malý zážrak, protože prorocí a vlastní názor jsou vždy malým zážrakem. Je tu, malá knížka vytištěná malým nákladem, která provokuje, která varuje, kde autor se dívá na věci s nadhledem, ale hlavně se strachem a s bázní. Jsou to BÁZNĚ s názvem BÁZNĚ. Tato kniha se nebude líbit mocným, nové gamituře, která převzala moc, ale nebude se ani líbit těm, kteří byli u moci před tím. Tato kniha totiž prolomuje hranici strachu, bariéru, kterou si dnešní intelektuál vytvořil. Je to ten zážrak, který se znovu a znovu objevuje v dějinách, kdy se objeví někdo, kdo volá po spravedlnosti, pravdě a lásce, kdo se nesmíří se lží jako prostředkem k dosažení moci, s udavačstvím jako etickou hodnotou, s oportunismem, jako životním principem. Daniel Stroj odděluje toleranci a kompromis. Někdy na můj vkus až příliš ostře, ale vytváří touto knihou pro nás, kteří nejsme tak radikální, nebo kteří k takovému radikálnímu kroku nemáme odvahu, prostor. Je to zde. Malá knížka bázní, která láme všemocnou moc strachu, strachu z toho mít svůj vlastní názor. Knižka, která je stejně významná jako Novákův Striptease Chicago. Kdybych měl vymyslet název pro tuto sbírku básní nazval bych ji Striptease Czecho. Zřejmě vzbudí podobné reakce jako Novákova sbírka povídek. (Kniha vyšla v PMD) - Max Wöner Str. 31, D-8000 München 30 - a v pražském nakladatelství SAKKO).

A. Březina

Američané v Praze

V současnosti žijí v Praze okolo dvaceti tisíc Američanů. Někteří jsou zde natrvalo, někteří na několik dnů, někteří pouze na skok. Pro mnohé z nich, především pro mladé umělce se stává Praha novou Paříží dvacátých let. Podle některých názorů to však není zcela pravda, protože většina z těchto lidí žije v Praze jako v ghetu, oddělená od Čechů a české kultury. Praha tak pro ně vytváří pouze malebnou a levnou kulisu. Ne každý Američan přijíždí do Prahy pouze s uměleckými ambicemi. Zdejší americká komunita je největší ve východní Evropě. Jsou to ředitelé poboček různých amerických společností, finanční poradci a právní konzultanti, diplomati a novináři, stejně jako v každém větším městě v Evropě. Kromě nich však přijelo mnoho Američanů, kteří učí anglicky, podnikají, pečou pizzy, obsluhují za barem, myjí nádobí, pracují v diskotékách a v rozhlasu nebo nedělají vůbec nic. Většinu z těchto lidí přivedly do Prahy články z amerických novin a

časopisů, které psaly o Praze jako o místě, kde lze rozvinout talent, zkušenosti a schopnost rozlišovat mezi dobrým a špatným. A tak v Praze dnes nepůsobí pouze velké a známé firmy jako Coca-Cola nebo Marlboro, ale začíná se to zde hemžit i drobnějšími zámožnými podnikavci. Ti si všimlí, že zde chybí služby běžné v každém jiném velkoměstě. Většinou začali s něčím, co by doma mohli dělat také. Ale začátky by pro ně byly těžší a konkurence tvrdší. Tak zatím první a jediná prádelna, kde si člověk může sám vyprat je napádem Kanadánů a Američanů. K ní patří také pizzeria, kde si návštěvníci mohou kreslit pastelkami po papírových ubrouscích. Nynější americká generace utíká do Prahy také proto, že vychovávána ve společnosti přetížené informacemi, Praha je pro ně zatím neznámý svět, který zůstal utajen generaci jejich rodičů. Právě proto mnozí z nich úpěe nesou nové změny, které Praha v poslední době překonává. Nadávají na McDonaldy a paradoxně na to, že v

Proč zrovna Veronika

Tak mi lidé říkají: „To je hezké, že jste věnovali peníze na operaci Veroniky Linhartové, že jste s pomocí torontských krajských organizací uspořádali benefiční představení dvou vašich filmů v Torontě a v Kingstonu, a v dubnu uděláte podobné představení ve Waterloo. Ale takových Veronik, jež potřebují pomoc ze Západu, kterou jim domácí medicína zatím nemůže dát, takových jsou stovky, ne-li víc. Proč radši nepošlete něco Červenému kříži nebo Charitě apod. - ti budou vědět, kdo je nejpotřebnější.“

Za prvé: tím posledním tvrzením si nejsem tak jist. Hodně našich se možná pamatuje, jak po pádu stranovlád v Praze uspořádalo Nové divadlo v našem městě nádherný benefit, který vynesl hodně peněz, ty peníze se posílaly do Prahy, ale nejsem si jist, jestli někomu pomohly.

A za druhé: Je to otázka osobní filozofie. Možná, že někteří se pamatujete na můj film Farářův konec, který se svého času v Torontu promítal. Moc velký úspěch to tedy nemělo: někteří v tom dokonce viděli komunistickou propagandu, protože ač biblí se ohánějící, patrně ji příliš neznají. Já jsem hrdý na to, že to byl patrně jediný film natočený v komunistické éře, který měl tendenci výrazně křesťanskou (a jehož scénář mně a Evaldu Šormovi tajně schválil pozdější kardinál Tomášek). V tom filmu je scéna, kdy přepracovaný vesnický funkcionář, Kantor, sítěžuje farářem, že dělá všechno možné pro vesnici, a přesto ho

lidé tak nějak neto... Farář mu nato řekne: „Co kdybyste, pane učitel, jednou zkusili udělat něco jenom pro jednoho jediného člověka?“

Rozumějte mi dobře: nemluvím proti organizované dobročinnosti. Ale raději pomáhám takovým, u nichž se mohu přesvědčit, že mou pomoc potřebují, a když se ovšem takové pomoci něco dozvím. A to v případě Veroniky jde.

Samozřejmě bez příspěví Dámského odboru a desítek ostatních dárců by se Verončina operace nedala zaplatit - tolik peněz nemá nikdo nazbyt. Jenže jak dámy z odboru, tak jiní dárci právě znali konkrétní osobu, jež zle potřebovala pomoc, a proto pomohli.

A nejen oni. Chirurg, který složitou operaci prováděl, prof. Leonard B. Kaban, D.M.D., M.D., se zřekl honoráře. Je to lidské, je to americké gesto, pro něž se těžce hledají slova. Operace sama trvala jedenáct hodin, a kromě prof. Kabana, podílel se na ní tým pěti chirurgů, dvou anesteziologů, dvou instrumentářek a dvou sálových sester. Provedli rozsáhlou rekonstrukci obou čelistních kloubů pomocí štěpů z pacientčiny žebra.

Česká sestra, paní Fisherová, která žije v San Francisku a jež Veronice a její matce poskytla ve svém domě ubytování, se o operaci vyslovila, že byla „fantastická“. Veronika je v postoperační péči dr. Marie Tolarové, která je v San Francisku na vědecké stáži. A operace se zdařila - Veronika už může téměř normálně otevřít ústa, čímž se zažehnal nejhorší nebezpečí, které ji ohrožovalo na životě.

Za půl roku musí prof. Kaban provést novou operaci, jejíž cílem je zrekonstruovat pacientčiny brady. Po ní bude Veronika jako nová: normální, zdravá moravská holka. Díky lidem, kteří ji osobně neznají a její osud jim tedy mohl být lhostejný.

Obě operace, přestože díky velkorysosti prof. Kabana jsou jejích náklady značně nižší, než se předpokládalo, vyžadují dost peněz. Nezapomenejte na tuto moravskou dívku a přispějte, jak můžete.

Josef Škvorecký

Důležité upozornění

Dne 1. března 1993 došlo k drastickému zvýšení poštovního. Cena předplatného se však nemění. Není již v našich silách posílat Satellite tomu, kdo nezaplatil nebo posílat noviny hromadně. Proto budeme muset přerušit dodávání novin všem, kdo nezaplatili dříve než jeden rok. Pokud chcete naše noviny dostávat i nadále a nemáte peníze na předplatné, prosíme Vás, abyste vyplnili přiložený ústřížek a zaškrtnli patřičný čtvereček. K tomu, abychom dostali slevu poštovního, tzv. tarif 3, musíte prokázat, že je alespoň polovina novin zaplacená. Pokud si tedy noviny předplatíte, umožníte tím posílati jedné novin zdarma.

Redakce

V příštím čísle uvedeme povídku Josefa Škvoreckého Pravdy.

Před uzávěrkou

Z vydání Radio Prague International 23. 2. 1993. Mnichov-Václav Klaus jednal s bavorským ministerským předsedou o dvojstranné spolupráci. Na pořadu jednání bylo dokončení ropovodu z Bavorska do Čech a vybudování dálnice z Norimberka do Prahy do roku 1997. Dále jednali o vybudování hraničních přechodů, o společných ekologických projektech a o opatřeních k překonávání kriminality a zamezení ilegálního přechodu hranic. Oba politické rovněž přednesli názory svých vlád na odškodnění sudetských Němců, kteří byli po druhé světové válce odsunuti. Bavorská strana navrhuje, aby česká vláda o tomto problému jednala. Václav Klaus tlumočil stanovisko české vlády, že 25. února 1948 je nejzazší termín pro navrácení majetku. Václav Klaus vyslovil přesvědčení, že sudetoněmecká otázka není překážkou k rozvíjení vztahů mezi Prahou a Mnichovem.

Pozastavení akcí z kupónové privatizace

Praha-rpi-valeš-Velký rozruch vzbudilo zadržení vydání akcií držitelům investičních kupónů (dále se používá zkratka DIK). Problém vznikl v okamžiku dělení státu, kdy se ukázalo, že občané Slovenska nakoupili více českých podniků než Češi na Slovensku. V důsledku toho vznikla mezi oběma republikami velká nerovnováha v počtu rozdělených akcií. Sloveňští občané tak získali velký majetek, který náležel České republice. Česká vláda však svým rozhodnutím chce zabránit převodu českého majetku na Slovensko. Stručně řečeno: neochota slovenské vlády jednat o dohodě, která má stanovit způsob vyrovnání vzájemných pohledávek způsobila, že česká vláda vzala akcie jako zástavu za pohledávky, které má vůči Slovenské republice. Hovoří se o částce, která se rovná asi hodnotě jedné a půl miliardy dolarů.

Denní kronika

9.3.93

G. Szoros zaplatí univerzitu sám

Praha-mfd-vl-Pražská kolej Středoevropské univerzity založená milionářem Georgem Szorosem se ani po nepříznivém rozhodnutí české vlády (dotace sedm milionů korun ze státního rozpočtu vystačí vystačí pro univerzitu jen do konce března) nebude z Prahy stěhovat. Aby nebyla ohrožena studia posluchačů, rozhodl se G. Szoros celý provoz hradit ze svého, a to i přesto, že český ministr školství Petr Piňha údajně univerzitu ujistil o finanční podpoře do konce letního semestru 1994. Jak informoval MFD, ředitel pražské kolejí Jiří Musil, nedostatek je ve vysokoškolském zákonu, jenž existenci soukromé vysoké školy neumožňuje. G. Szoros loni SEU loni věnoval téměř šest a půl milionů dolarů, k nimž nyní přičte i deficitních 40 milionů korun.

10.3.93

Pád exportu na Slovensko ohroží příjmy rozpočtu

Praha-mfd-tma-Pokud se potvrdí současný stav a export na Slovensko se sníží na polovinu, existuje reálná možnost, že budou ohroženy příjmy státního rozpočtu. Premiér Václav Klaus prohlásil, že snížení vzájemného obchodu se SR o 10% může znamenat pokles hrubého domácího produktu ČR o jedno procento. Přitom snížení HDP o jedno procento znamená také pokles příjmů státního rozpočtu o půl procenta. Při plánovaných příjmech státního rozpočtu o výši 342 miliard korun to znamená, že pokles obchodu se Slovenskem o deset procent znamená

nenaplnění příjmových kapitol o 1,71 miliardy korun. V současné době je přitom pokles vzájemné obchodní výměny odhadován až na padesát či šedesát procent. Ministr financí Ivan Kočárník včera uvedl, že má určité signály, který by mohl svědčit o „záměrném omezování vzájemného obchodu“.

11.3.93

Rakouská FPÖ: Jde o provokaci

Videň-mfd-Energetický mluvčí (FPÖ) Peter Rosenstingl k rozhodnutí Prahy dokončit Temelín řekl, že pro rakouskou vládu nastala „hodina pravdy“. Pro FPÖ znamená postup české vlády provokaci. Podle mluvčího Zelených Rudi Anschobera směřuje Česká republika k „totálnímu jadernému státu“. Rovněž rakouské vládní strany včera rozhodnutí české vlády kritizovaly. Poslanec Rakouské lidové strany ÖVP vidí šanci jediné v „podpoře české protijaderné lobby“.

12.3.93

Češi kradou

v Německu jako straky

Herzogenaurach-mfd-čech-Sedmnáct zlodějů z České republiky a Polska přistihli za jeden jediný den při krádežích v Herzogenaurachu. Toto městečko vzdálené asi 30 kilometrů od Norimberka, je proslulé především výrobou a levným obchodem firmy Adidas.

Není divu, že po nepříjemných zkušenostech s „hosty“ z Východu se tu o nich příliš lichoživě nemluví. Čeští turisté se proto mohou v Herzogenaurachu dočkat nemilého překvapení. Policie zastavuje české řidiče a požaduje prohlídku zavazadlových prostorů.

„V poslední době aby se tu člověk mezi místními pomalu styděl, že je Čech,“ míní Miroslav Berger, který v Herzogenaurachu žije. „Hlavně Západočeši, a nejvíce Plzeňáci, začali krást ve velkém, promyšleně a snad až organizovaně.“ Pan Berger říká, že do obchodu se obvykle nahrne skupina lidí a vytvoří nepřehlednou situaci, ve které snadno zmizí nezakoupené zboží.

V Herzogenaurachu pochopitelně láká především bohatá nabídka sportovních potřeb. K osvědčeným praktikám zlodějů patří oblékání několika, obvykle tří až čtyř, sportovních obleků na tělo. Napaříklad 5. března byl odhalen Čech, který na sebe dokázal nasoukat ošacení celkem za 648 marek.

„Místní lidé drží při sobě. Když jenom tuší nepravost, určitě na osmdesát procent uvědomí policii,“ upozorňuje M. Berger. „S otevřením hranic se s nárůstem krádeží v obchodech počítalo, ovšem zkušenosti z posledního zhruba půl roku už vyvolávají pobouření.“

Pan Berger říká, že teď se například ve městě hodně hovoří o čerstvém případu tří Plzeňanů, kteří během jediného dne dokázali v místním obchodním domě Karstadt nakrást zboží za 3200 marek.

Konkrétně šlo o 14 párů sportovní obuvi, dále o sportovní oblečení, vše v Čechách dobře prodejné.

Policie na tuto trojici přišla náhodou: hoši měli v Herzogenaurachu lehkou havarií, a když dopravci obhlíželi jejich poškozené auto, slyšeli, že zavazadlový prostor nelze kvůli porouchanému zámku otevřít. Přijel tedy zámečnický...

Jindy byli odhaleni dva muži s jednou ženou z Plzně. Ve své škodovce měli nakradené zboží za 1600 marek, o tři a půl hodiny později policie zadržela dalších šest Plzeňáků s lupem za 1100 marek. Tentýž den odpoledne byla zadržena trojice Čechů s kradeným zbožím za 700 marek. „A mám ještě pokračovat?“ ptá se M. Berger.

Přestože v Herzogenaurachu - a patrně i v dalších místech německého pohraničí - české zlodějny už přechýly všechna očekávání, snaží se místní tisk stále o smířlivý tón. Svým čtenářům nabízí myšlenku, že Němci mají životní úroveň vysokou natolik, aby jim chudší záviděli. A že 17 zlodějů zadržovaných za jeden den je číslo sice vysoké, ovšem přestopředstavuje malý zlomek z počtu českých turistů, kteří do Herzogenaurachu denně zavítají. Nelze přitom tedy odsuzovat celý národ. „Otázkou ale zůstává, jak dlouho budou zdejší lidé a okrádání obchodníci chápat,“ dodal Miroslav Berger.

13.3.93

Stretnutí rómských predstaviteľov v Košiciach.

Košice-Arteria/bom-Zástupcovia rómských politických, kultúrnych, športových a spoločenských organizácií, ako aj podnikateľia z radov Rómov a ďalší sa v sobotu zišli v Košiciach. Doktor Gejza Adam z Únie rómскеj občianskej iniciatívy označil účastníkov ako 90% všetkých rómských strán a organizácií, ktoré v súčasnosti na Slovensku pôsobia. Táto skutočnosť dokumentuje, že nejednotnosť Rómov po sobote je v Slovenskej republike minulosťou. V Košiciach sa etablovala Rada hovorcov, ktorá bude rómku jednotu reprezentovať navonok, predovšetkým v kontaktoch s predstaviteľmi vlády SR a Národnej rady SR.

Pretože Rómovia nechcú odpovedať na násilie násilím, žiadajú legislatívne orgány a generálnu prokuratúru SR, aby zaujali postoj k aktivitám rozmáhajúceho sa rasistického hnutia Skin Heads, ktoré sú podľa ich názoru v rozpore s Listinou ľudských práv a slobôd.

Výročné rokovanie Zväzu diabetikov v Košiciach.

Košice-Arteria/bom-Problémy so zásobovaním lekární inzulínom a získavaním osobných pomôcok - lukomerov pre kontrolu zdravotného stavu diabetikov boli frekventovanými témami na sobotňajšej výročnej konferencii základnej organizácie Zväzu diabetikov Slovenska v Košiciach. Táto humanitárna organizácia pôsobí na Slovensku bez štátnych dotácií a je odkázaná predovšetkým na podporu sponzorov. Aj košíckí diabetici kriticky poukazujú na rozpor medzi vyhláseniami ministra zdravotníctva SR Viliama Soboňu a realitou v lekárňach v druhom najväčšom slovenskom meste.

Jan Vodňanský
vystoupí se svými přáteli
v pořadu
ČASY SE MĚNÍ
aneb Písňe vlastní rozpadlé
ve středu 31. března 1993
na Masaryktownu v restauraci Praha
Spoluúčinkují Zuzana Talpová, Daniel Dobias sen. & jun.
Začátek je stanoven na 19:30.

005 — Institutions

Informační a imigrační středisko ČSK
740 Spadina Ave.,
Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-2241

Masaryk Memorial Institute Inc.
450 Scarborough Golf Club Rd.,
Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354

Masarykova doplňovací škola
Sobota: 13:00
Brockton High School
90 Croatia St., Toronto
Informace: L. Čarková: 536-5342

Scarborough: Cornell Jr. Public
School, 61 Holmfirth Terrace
Informace: Z. Žilová: 439-4354.

Knihovna na Masaryktownu
Pondělí a pátek: 15:00-18:00
středa: 15:00-21:00,
sobota: 10:00-12:00.
Tel.: 431-9477

010 — Financial

**CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT
UNION LIMITED**

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2

Úřední hodiny:

Pondělí, čtvrtek a pátek
10:00-19:00
Úterý, středa
10:00-17:00
Sobota
10:00-14:00



OZNÁMENÍ STIPENDIUM IVANA PROCKA

Stipendium je určené
pro vysokoškolského studenta
českého nebo slovenského
původu.

Podrobnosti a podmínky je
možné dostat v kanceláři
Kampeličky.

Uzávěrka 30. července 1993.

Kursovň listek

100 Kč	4.35 CDN \$
1 CDN \$	22.98 Kč
Toronto Star: 18. 3. 93	
100 Kč	3.42 US \$
1 US \$	29.23 Kč
KURSY SPORITELNA	
Česká spořitelna	
100 Sk nákup	89.00 Kč
100 Sk prodej	95.00 Kč
Slovenská spořitelna:	
100 Kč nákup	98.00 Sk
100 Kč prodej	108.00 Sk
MFD 16. 3. 93	

013 — Business

Firma ABE

vyvinula
dvanásť nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice. Slovenština
přes překladač (op-
tion). Volejte: 530-4222
nebo pište:

Aleš Březina,
ABE, P.O. Box 176,
Station "E", Toronto,
M6H 4E2.
Čs. Atény,
Čs. Bookman,
Čs. Ženeva,
Čs. Helvetica,
Čs. Londýn,
Čs. New York,
Čs. Palatino,
Čs. Times, Čs. Zapf.,
Čs. Bookman-Bold,
Čs. Ženeva-Bold.

ABE

Elektronická komputerová
tiskářská sazba v 11 jazycích
na počítači.

Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

**Canada-
Czechoslovakia
Chamber
of Commerce**

**Kanadsko-
československá
obchodní komora**
Najdete nás na adrese
Exchange Tower
2 First Canadian Place
14th Floor
(P.O. Box 198)
Toronto, Ont.
M5X 1A6
Tel.: (416) 367-3432
Fax: (416)-367-3492

030 — Medical

Petr Munk
B.Sc.D.C.

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005

**Predstavenstvo HZDS****nepodporilo M. Kňažka**

Lučenec-Arteria/šur-V rámci posledného bodu sobotňajšieho zasadania Republikového predstavenstva Hnutia za demokratické Slovensko v Lučenci sa prerokoval aj spor medzi ministrom zahraničných vecí SR Milanom Kňažkom a predsedom hnutia a slovenským premiérom Vladimírom Mečiarom. Ten prítomných oboznámil s tým, že podal prezidentovi SR Michalovi Kováčovi podnet na odvolanie ministra Kňažka. Predstavenstvo v uznesení konštatovalo, že Milan Kňažko porušil uznesenie o mlčanlivosti a postup premiéra kvalifikovalo v tom zmysle, že bol v súlade s Ústavou Slovenskej republiky. S týmto postupom predstavenstvo vyjadrilo súhlas. Prihlasovaní boli 38 členov predstavenstva za toto uznesenie, 12 sa zdržalo a ani jeden člen nebol proti.

14.3.93

**Setkání představitelů MNS
s občany Brna**

Brno-Arteria/e-Na sobotním brněnském setkání s občany se Moravská národní strana znovu veřejně distancovala od snah dr. Sládka o vyhlášení moravské vlády. Předseda strany Ivan Dřímál informoval o průběhu jeho prvního, a jak řekl, do budoucna i posledního jednání s nejvyšším představitelem SPR-RSČ, které delegace MNS opustila poté, co byli její zástupci dr. Sládkem nazváni idioty. Na včerejším setkání dostal prostor i přítomný jednatel ústředního sekretariátu republikánů Petr Pěkný, který však byl po několika úvodních větách, v nichž vedení MNS nevybírávě napadl, vypískán. Ve svém krátkém projevu však stačil informovat o celodenním zabíjení dálničního přechodu Kúty, které SPR-RSČ chystá na 1. květen. V reakci na vystoupení Petra Pěkného Ivan Dřímál konstatoval, že dr. Sládek svým jednáním dlouho nahrává pražským centralistům a premiéru Klausovi dává do ruky argumenty proti Moravě. "Přijetí ústava je odklonem od demokracie", řekl poslanec za HSD MS Petr Kavan. Podle jeho slov není možné přistoupit na jakýkoliv kompromis v otázce územní správního členění, největší potlesk však získal jeho výrok, že nevidí jinou cestu než vyjít do ulic dřív, než bude pozdě.

**Oslavy vzniku
slovenskej štátnosti**

Bratislava-Arteria/iko-Z iniciatívy Slovenskej ľudovej strany sa v priestoroch Krajanského múzea v Bratislave konalo spomienkové zhromaždenie príležitosti 54. výročia vzniku slovenskej štátnosti v roku 1939. Okolo 150 účastníkov si pripomenulo nielen Slovenskú republiku z obdobia 2. svetovej vojny, ale aj osobnosť jeho prezidenta doktora Jozefa Tisu. Po uvítacom prihovore predsedu SLS Jozefa Prokopa a pozdravoch zástupcov rôznych politických a spoločenských organizácií, v rámci ktorých si niektorí účastníci mimo programu pripomenuli Slovenský štát piesňou Kamaráti Na stráži, sa ujal slova historik profesor František Vnuk, ktorý okrem iného pripomenul, že súčasne samostatná SR je len pokračovaním slovenskej štátnosti z rokov 1939 až 1945. Poukázal tiež na smutný jav, keď sa mnohí súčasní politici distancujú od Slovenského štátu a chcú sa zriecť tejto časti histórie. Podľa neho tým len dokazujú svoje komplexy a nedostatok politicko-historického nadhľadu, pretože tak ako sa nemožno z historického hľadiska distancovať od Veľkomoravskej ríše a jej panovníka Svätopluka, nie je to možné ani u Slovenskej republiky a Jozefa Tisu.

V.Mečiar pôjde do Moskvy.

Pri zapojení do medzinárodnej debaty práce nemôže byť Slovenská republika pasívna. Je potrebné hľadať nové trhy, platby, predávať tovar a byť podstatne aktívnejší, ako doteraz, uviedol Vladimír Mečiar v pravidelnej televíznej relácii 10 minút s premiérom. Vládna politika sa okrem iného orientuje aj na túto oblasť. Pripravovaná cesta do Moskvy by pomohla pri rekonštrukcii východných trhov. V.Mečiar zdôraznil, že nemá žiadne iné hľadiská a už vôbec nie žiadne politické podfarbenie, aj keď je v tejto oblasti politických problémov dosť.

15.3.93

Lesy potrebujú financie

Bratislava-Arteria/mak-Vlastníci reprivatizovaných lesov sa potýkajú s nedostatkom financií, nutných na obhospodarovanie lesov. Slovenské združenie vlastníkov lesov žiada revíziu dotačných pravidiel Ministerstva pôdohospodárstva SR v tom zmysle, aby štátne dotácie, určené len pre štátne podniky lesného hospodárstva, ale aby sa o ne mohli bez rozdielu uchádzať všetky subjekty obhospodarujúce les. SZVL podporuje požiadavky členov na návrat majetkov užívaných armádou.

KSÚ proti Soboňovi

Bratislava-Arteria/iko-Kresťanská sociálna únia sa plne stotožňuje so stanoviskom poslancov NR SR, ktorí podali návrh na odvolanie ministra zdravotníctva Viliama Soboňu, uviedol na dnešnej tlačovej konferencii podpredseda Kresťanskej sociálnej únie Viliam Oberhauser, pričom zdôraznil, že neospravedlňujú je najmä nedostatok liekov, ktorý ohrozuje zdravie občanov. Za túto alarmujúcu situáciu je plne zodpovedné ministerstvo zdravotníctva, ktorému chýba koncepcia.

15.3.93

**J. Lux - schvaluje postup
proti slovenskej strane**

Praha-Arteria/bob-Josef Lux uvedl, že jednoznačne podporuje pozastavení vydávania akcií slovenským DIKÚm a chápe tento krok ako "pozvábzenie" slovenskou stranu, aby vyrovnala majetkové pohľadávky, zejména platební bilanci ve vztahu k České republice.

Většina DP proti stávce

Praha-Arteria/nem-Předsednictvo odborového svazu Dopravních podniků hl. m. Prahy, který sdružuje pracovníky s výjimkou strojvůdců, nesouhlasí se stávkovou hrozbou strojvůdců ani s přílišími ústupky, k nimž chce přistoupit vedení. Předseda závodního výboru Jiří Šindelář sdělil, že celozávodní odbory požadují stejné zvýšení mezd všem pracovníkům o 22,7 %, zatímco strojvůdci žádají pro sebe zvýšení o 77,3 %. Průměrný plat 380 strojvůdců přitom činí se všemi příplatky 8.319 Kč, zatímco průměrný plat ostatních 4.300 zaměstnanců 5.830 Kč. Generálnímu ředitelství vytkl neschopnost zajistit dostatek pracovníků pro provoz metra.

**Spadne železná opona
na Moravě?**

Praha-Arteria/ml-Spoločného jednání dvou výborů PSP ČR se zúčastnil velvyslanec ČR na Slovensku J. Sedivý. Informoval poslance o celkové situaci na Slovensku i o vývoji vztahů mezi ČR a SR z jeho pohledu. J. Sedivý upozornil poslance, že musíme být připraveni i na dramatický vývoj na Slovensku, který event. může nastat. "Myslím si, že Česká republika se bude podstatně lépe a volněji dýchat, bude-li v

provozu ropovod z Ingolstadtu, protože to bude určitá jistota," řekl J. Sedivý. "Musíme být připraveni i na to, že tato sféra není naprosto stabilní," dodal. O těchto a jiných záležitostech, jako např. kaskádové filtry na hranicích a malý pohraniční styk, jednal velvyslanec ČR v Bratislavě. Konstatoval však, že zřejmě snahy ČR nebyly dostatečně pochopeny. "Nebylo pochopeno o co nám jde, že železná opona, která v '89 padla, by se mohla opět vztýčit. A my si nepřejeme, aby byla vztýčena na řece Moravě," uvedl J. Sedivý.

**Minister Černák
podává demisiu**

Bratislava-Arteria/iko-Na základe svojho osobného rozhodnutia a na základe odporúčania nášho poslaneckého klubu som informoval premiéra o úmysle podať demisiu na post ministra hospodárstva, uviedol na tlačovej konferencii Slovenskej národnej strany jej predseda Ľudovít Černák. Po asi jeden a pol hodinovom rozhovore s Vladimírom Mečiarom a analýze súčasnej hospodárskej a politickej situácie, dospeli len k jednému výsledku, a to informovať o demisii spoločne prezidenta SR Michala Kováča.

19.3.93

**OH vede tajná
jednání s ODA**

Praha-Arteria/GoGo-Za velice tajná lze považovat jednání, která mezi sebou vedou OH a ODA. Vyplývá to z chování představitelů obou stran na dnešních tiskových konferencích. Nejprve D. Kroupa informoval novináře o zjištění, že vedení OH začalo vést jednání o koalici s členy jeho strany, ale nepodařilo se mu vypátrat, kdo se těchto aktivit za ODA účastní. Poprosil bezradně novináře, ať se na to veřejně zeptají OH. JUDr. Tomáš Sokol na následující TK OH jednání s ODA potvrdil, ovšem nešlo podle něj o žádné koaliční téma. Akteři těchto jednání se rozhodli OH tajit. Na opakovaný dotaz se T. Sokol dotýcnému novináři vysmál a dodal, že když se nepřiznal nikdo z ODA, neudělají to ani oni. Z celkové sebejistoty a informovanosti, s jakou o tom T. Sokol hovořil se dá usuzovat, že je jedním z přímých účastníků inkriminovaných jednání.

**J. Kalvoda k pozastavení
vydávání akcií**

Praha-Arteria/jac-Předseda ODA Jan Kalvoda zdůraznil, že středeční rozhodnutí české vlády týkající se pozastavení vydávání akcií není krokem namířeným proti slovenským DIKÚm. "Pozastavení vydávání akcií se týká všech akcionářů, v žádném případě to neznámá, že by akcie nebyly vydány vůbec. Osobně jen lituji, že jak pan předseda Mečiar, tak pan ministr Tóth a někteří další se vyjadřují tak emotivně. Nepochybně bych mohl nalézt rovněž poměrně explozivní slova pro postup slovenské vlády ve všech majetkových jednáních, ale patrně by to k ničemu nepřispělo," prohlásil J. Kalvoda. Předseda ODA dále vyjádřil domněnku, že uvedený krok české vlády není v rozporu se smlouvou o ochraně investic.

Computerised accounting using one microcomputer: set up books conversion from manual to computerised, training, also Lotus, WordPerfect. Call 233-7087 and leave your phone # and name, please.

302-06

Noví ministři slovenské vlády

Bratislava-Arteria/iko-Prezident Michal Kováč o 14.00 hod. vymenoval dvoch nových ministrov slovenskej vlády. Odvolací dekrét prevzal Milan Kňažko o 13.45. Novým slovenským ministrom zahraničných vecí bol vzápätí na to vymenovaný bývalý federálny minister zahraničných vecí Jozef Moravčík. Ministrom hospodárstva namiesto Ľudovíta Černáka Jaroslav Kubečko. "My sme ešte počas môjho pôsobenia vo funkcii federálneho ministra úzko spolupracovali s rezortom ministerstva zahraničných vecí, takže situáciu tam poznám a poznám problémy, ktoré tam sú. Idem do situácie, ktorá mi nie je vzdialená," povedal nový minister zahraničných vecí SR Jozef Moravčík v rozhovore s novinármi po svojom vymenovaní. Priority slovenskej zahraničnej politiky sa podľa neho nebudú meniť výmenou ministra. Tie, ktoré boli zadefinované a akceptované sú záväzné aj pre neho. Možno sa bude nový minister snažiť zdôrazniť niečo viac, ako zdôrazňoval minister Kňažko. "V najväčšom na integráciu do ekonomických štruktúr by sme už teraz mali robiť rozhodnejšie kroky pre postupné zapojenie do bezpečnostných štruktúr," zdôraznil Jozef Moravčík. "Ministerstvo zahraničných vecí SR doteraz zápasilo s určitými problémami, ktoré sú prirodzené pre vznikajúci subjekt." Podčiarkol, že si musí urobiť prehľad o tom, čo sa udialo za mesiac, keď nebol v úzkom kontakte s ministerstvom. Netrúfa si hodnotiť pôsobenie bývalého ministra Milana Kňažka, ale vyjadril presvedčenie, že spolu budú naďalej úzko spolupracovať v rámci HZDS. "Slová o tom, že ak nebudem odvolaný ja, tak potom podá Vladimír Mečiar demisiu, považujem za vydieranie," uviedol na rozlúčkovej tlačovej konferencii exminister Milan Kňažko. So slovami "je to recidíva" uviedol, že sa ho pokúsil Vladimír Mečiar vydierať už štvrtýkrát.

Premiér zachránil vládu

"Obidve výmeny funkčnosti vlády pomôžu. Aj súdržnosti, aj vnútornej spolupráci. Do určitej miery je to aj útek pred zodpovednosťou a pred dôsledkami chýb, ktoré v rezortoch boli," uviedol v pravidelnom piatkovom rozhovore pre Slovenský rozhlas predseda vlády SR Vladimír Mečiar, na margo odvolania ministra Milana Kňažka a demisie Ľudovíta Černáka. Problémy by sa podľa neho kumulovali tak, že by sa odstúpenie udialo iným mechanizmom, ale už za cenu poškodenia iných vážnych záujmov. "Ak som chcel chrániť vládu, jej politiku a program, nemal som inú možnosť", zdôraznil slovenský premiér.

22.3.93

Tisíc let kláštera v Břevnově

Praha-Arteria/pako-Břevnovský benediktinský opat Anastáz Opasek oznámil, že oslavy milénia jeho kláštera založeného svätým Vojtěchem budú probíhať od 16.4. do 18. 7. Oslavy budú mať kromé duchovného rozměru (mši a vigílie) také rozměry vědecký a umělecký. Bude vydána kniha 10 století v Břevnově ve spolupráci s Univerzitou Karlovou a od dubna do října bude v klášteře výstava unikátních památek z majetku kláštera. Lidový prvek bude zastoupen putí, happeningy a a rockovým koncertem.

Demokracie na Slovensku zatiaľ absentuje

Bratislava-Arteria/pal-"Pán prezident podpísal odvolanie ministra zahraničných vecí proti svojmu presvedčeniu", uviedol čestný predseda Demokratickej strany Martin Kvetko s tým, že Michal Kováč sa podvolil hrozbe premiéra Mečiara, že podá demisiu celej vlády a neprijme poverenie na zostavenie vlády novej. "Ak má naša demokracia záväsiť len na vôľu postojoch pána Mečiara, nemôžeme hovoriť o zakotvení demokracie u nás. To, čo máme teraz, je slabosť slovenskej demokracie," dodal.

KSÚ k zadržaniu akcií sl. DIK-om

Bratislava-Arteria/iko-Po prijatí medzivládnych dohôd, ktoré mali plynúť a ľahko vyriešiť problémy vyplývajúce z delenia federácie nás neprijemne prekvapilo stanovisko českej vlády k problému zadržania vydávania akcií českých podnikov slovenským DIK-om, skonštatoval na dnešnej tlačovej konferencii Kresťanskej sociálnej únie jej podpredseda Bartolomej Kunc. Týmto počínom dostávame najavo, že uzavreté dohody nie sú tým pravidlom, podľa ktorého by sa mali obidva nové štáty správať. Za zaujímavý označil B. Kunc fakt, že český premiér, česká vláda, ale aj prezident Václav Havel dávajú tento problém do širšieho kontextu prebiehajúceho majetkoprávného vyrovnania medzi SR a ČR. Spája sa tu nespojiteľné štátne vlastníctvo a majetok so súkromným. Je neuveriteľné, že sa takejto evidentnej chyby mohol dopustiť taký takticky zdatný a obozretný politik, akým je český premiér Václav Klaus. Na tento moment totiž spozornie aj medzinárodná verejnosť, pretože tu ide o zásah do práva osobnosti, ktorý je garantovaný nie len vnútroštátne, ale aj medzinárodne.

Z Mladé fronty-Dnes Viza pro Rumuny a Bulhary

Budapešť-Prísnejšie kontroly na hranicih s Nemeckom či Poľskom, vízová povinnosť pre Rumunsko a Bulharsko a ostraha hraníc so Slovenskom - tak lze shrnout hlavní dopady evropské konference proti nekontrolované migraci na Českou republiku, která se uskutočnila v Budapešti.

17.2.93

Bulharsko by odpovědělo stejnou mincí

Sofia-Bulharsko odpoví reciprocně na případné zavedení vízové povinnosti ze strany středoevropských států včetně České republiky. Rekl to v Sofii ČTK vedoucí právního oddělení bulharského ministerstva zahraničních věcí V. Takev. „Budeme reagovat podle zásady reciprocitly," uvedl nadto z možným zavedením vízového režimu nebo zpřísnění podmínek vstupu do těchto států pro bulharské občany.

3.3.93

Pes z „polského“ trhu

Budapešť-Doslova ledové překvapení zažila budapešťská rodina, která si na tzv. polském trhu, kde lze od zahraničních překupníků koupit vše možné, koupila malého bílého pejska. Vše prasklo, když čtyřměsíční musel na očkování ke zvěrolékaři. Ten majiteli němčtiny sdělil, že nechová psa, ale pravého ledního medvěda. Protože u medvěda nejvíce zájem žádná zoologická zahrada, žije dnes již pořádně velký pes ve dvouapůl pokojovém bytě.

3.3.93

Paradox

postkomunistické Evropy

Patří k paradoxům vývoje v postkomunistické východní Evropě, že ti, kdo v roce 1989 pomáhali strhnout hraniční zábrany a zdi, je teď mají na naléhání Západu znovu stavět. Evropská konference ministrů vnitra o ilegální migraci, která se konala v Budapešti, tento paradox nejen konstatovala, ale prohlásila ho za jeden z nejnálhávějších úkolů na kontinentě. Neustálé združďování kriminálních praktik profesionálních převaděčů nemohlo nikoho z pozorovatelů oklamat: na konferenci šlo totiž především o to, jak by se západní země nejméně zbavily uprchlíků.

Převzato z Die Tageszeitung 18.2.92

Znepokojivý stav obchodu se Slovenskem

Praha (mrs.)-Slovenský schodek obchodu s ČR ve výši půl druhé miliardy korun začíná být znepokojivý. Potvrdil to MFJ viceguvernér České národní banky Jan Vít: „Dá se vystopovat tendence k prohlubování tohoto salda, ale reagovat budeme teprve pokud se prudký nárůst nerovnosti nezabrzdí," zdůraznil Jan Vít. Ministr hospodářství Karel Dyba k tomu uvedl: „Situace v clearingovém centru se mění den ode dne. Podle mého názoru není v současné chvíli třeba reagovat." Vláda se přesto podle premiéra Klause bude situací zabývat a vyžádá si od České národní banky každodenní statistiky. V případě prohlubujícího se slovenského deficitu uvažuje ČNB o zvýšení kursu české koruny ke zúčtovacímu ECU, až do platební dohody 5%. Národní banka Slovenska již naopak kurs slovenské koruny vůči ECU o pět procent snížila. Tím by bylo zúčtovací ECU, které nahrazuje ve vzájemném obchodě národní měny pro českého podnikatele o 10 procent levnější než pro slovenského. Objem vzájemného obchodu mezi ČR a SR v prvním měsíci po měnové unii dosáhl hodnoty zhruba šesti miliard korun. Přitom loni se měsíční objem obchodu pohyboval kolem 15 miliard korun. Výměna zboží a služeb dosahuje tedy zatím pouze asi 40 procent loňských hodnot. Tyto údaje mohou být ještě částečně upraveny, neboť někdy platby následují až s určitým časovým odstupem po předání zboží. Případné změny tohoto druhu však podle odhadů již zřejmě nepřinesou veškově hodnotě vzájemného obchodu významnou změnu. Podle slov premiéra Klause je neschopnost slovenských podniků platit za české dodávky největším problémem ekonomiky a „nenapňuje přílišný optimismem". Václav Klaus vyslovil také pochýbnosti o schopnosti slovenské ekonomiky rychle zvýšit vývozní potenciál.

5.3.93

060-Travel

NITRA TRAVEL

WORLD WIDE TRAVEL SERVICE

EUROPE ON SALE PRAHA, BRATISLAVA

from \$569.00

FREE FREE FREE

Car 1 week/2 persons

VIENNA

from \$ 589.00

FRANKFURT/MUNICH

from \$ 598.00

Certain restrictions apply

Taxes NOT included

Fares subject to change.

CESTOVANIE DO CELÉHO SVETA 360-3800

Fax: (416) 360-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,

Toronto, Ont. Canada

M6J 1E5

BLANKA MARTINČEK
MANAGER

Nová pobočka v Kitcheneru

Eva Sabol - Engel:

(519) 648-2317

KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

424 Bloor St. W.,

Toronto, Ont. M5S 1X5

Přijímáme rezervace

na přímé lety

Toronto-Praha-Bratislava

Výhodné ceny

Notářské služby

Dana Nohavica-Manager

Tel.: 921-8945

a 921-3721

Way to Travel

Nabízíme přímé lety
z Toronta do Prahy a Bratislavy bez
zastávky v Montrealu od 3. dubna 1993
na palubě nových ČSA airbusů A-310!

Cena letenky do ČR a SR:

4. 3.- 4. 4. 1993.....580 \$

Levné letenky pro příbuzné a známé z ČR a SR.

Soukromé ubytování a pronájem osobních automobilů v ČR a SR.

Notářská ověření * překlady * pozvání * pojištění

65 The East Mall, Suite 100 C, Etobicoke, Ont. M8Z 3W3 * Tel.: 259-1244, Fax: 259-8602

Divka všestranných zájmů
hledá sympatického,
inteligentního přítele vysoké
postavy od 27 do 35 let.
Značka: „Život.“

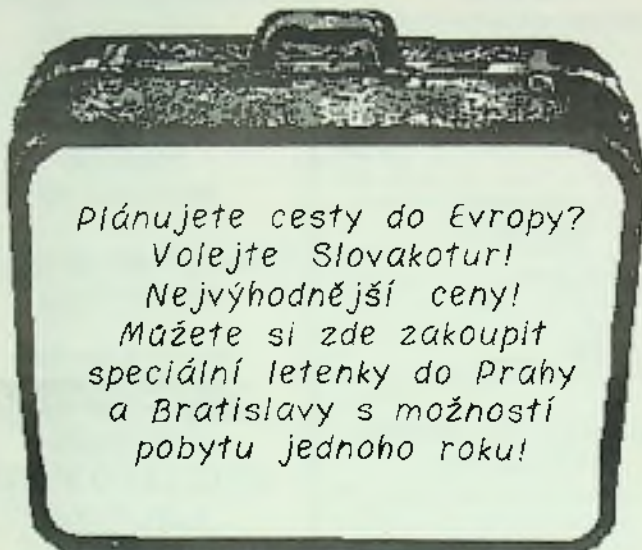
304-7

060-Travel



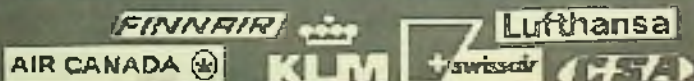
SLOVAKOTOUR INC. INTERNATIONAL TRAVEL CENTRE

Jedna z nejstarších, největších a nejlepších
cestovních kanceláří
specializující se na střední Evropu.



*Plánujete cesty do Evropy?
Volejte Slovakotour!
Nejvýhodnější ceny!
Můžete si zde zakoupit
speciální letenky do Prahy
a Bratislavy s možností
pobytu jednoho roku!*

Toronto: 644 Queen St. W., Toronto, Ont. M6J 1E4.
Tel.: (416) 947-9095, 368-1657, 368-7383; Fax: (416) 867-8657
Vancouver: Tel.: (604) 433-5112, Fax: (604) 433-4102.



080 — Books

Chcete prožít pěknou dubnovou neděli?
Poznamenejte si tedy do kalendáře, že na 4. dubna 1993 vás
LITERACY PRAGENSIS & VIDEO EL CANADA
srdečně zvou na

2. JARNÍ PRODEJ

posledních knižních a filmových novinek z české produkce,
který se bude konat v restauraci PRAHA na MASARYKTOVNU
450 Scarborough Golf Club Rd, Scarborough, od 10 do 17 hodin.
Přiveďte všechny své známé a příbuzné, spojte příjemné s příjemným a
přijďte s námi posedět u knih a filmů, u kávy a mazance.

085-Arts

Portréty, olejomalby, kresby a akvarely.



MARIA GABÁNKOVÁ

Přijďte se podívat do ateliéru!

(416) 535-8063

Třeba se jedná o omyl



Každý týden přijdou noviny, které nenalezly svého adresáta. Takové noviny většinou vyřadíme. Před časem se nám několikrát vrátily noviny, které byly určeny pro Kári Valssona na Islandu. Museli jsme změnit název země na Island, přesto i tento název dělal kanadské poště problémy. Opět nám přišly noviny určené na ostrov Hrisey při severním pobřeží Islandu zpátky. Tentokrát však dorazily do země určení, nenašly však adresáta. Místo toho je tam zaškrtnutá poslední rubrika. Možná, že se jedná o omyl, ale obávám se, že tentokrát ne. Když jsem Káriho naposledy viděl, měl špatné srdce a teď již se delší dobu neozval. Naposledy krátce po volbách, kdy pro islandský tisk přeložil předvolební projev Václava Havla, který byl publikován v Satelitu. Seznámili jsme se v roce 1969, když jsem se dověděl o jakémsi lutheránském faráři na ostrově Hrisey v jednom z mnoha islandských zálivů. Náhodou tam jeli nějakí rybáři a tak jsem u něho strávil několik dnů. Hodně jsem se o Islandu dověděl. Žil zde prakticky od maturity, kdy opustil Československo a cítil se více jako Islandčan než jako Čech.

Pak přišlo období Husákovy normalizace a kontakty prakticky ustaly. V roce 1978 mně přišel do vězení balík od Červeného kříže. Byly v něm hrozinky, čokoláda a Bible. Když jsem čokoládu patřičně rozlámal na jednotlivé dílky, byla mně vydána. Na hrozkách nebylo také nic podezřelého, ale Bibli jsem nedostal. Byl to dar od islandského Červeného kříže a já okamžitě věděl, kdo za tím stojí. Další Káriho projekt byl, když dr. Hejdánka vlekli estébáci v zimě po schodech, takže ztratil botu. Druhý den volá nějaký člověk z Islandu s dotazem, jaké má číslo bot. Myslím, že dr. Hejdánek nové boty z tulení kůže tehdy nedostal, ale byl to jeden z projektů, o kterém věděl jistě celý Island. Kári překládal zprávy o disidentech, informoval tisk, politiky. Když jsem byl v roce 1987 naposledy na Islandu, Kári mi poslal letenku z Reykjavíku do Akureyri na severu ostrova. Letělo se malým letadlem asi ve výšce 2000 metrů nad mořem. Letenka stála hodně peněz. Potkali jsme se na ulici v Akureyri a bez žádného vítání mne oslovil na ulici: „Hele, počkej na mne na stanici autobusu, já si tu musím ještě něco zařídit.“ Setkání bylo, jako kdybychom se neviděli týden. Poděkoval jsem mu za letenku a Kári na to odpověděl, že bych jistě pro něho udělal totéž, kdyby přijel do Kanady, zastyděl jsem se. Když jsme se tehdy v létě 1987 loučili, bylo to opět, jako kdybychom se mohli potkat na ulici v Akureyri.

Možná, že se skutečně jedná o omyl islandské pošty. Vracené noviny jsou z listopadu loňského roku.

Aleš Březina

Poděkování od tělesně postižených

Dostala jsem několik obálek od lidí z Kanady a z USA, někteří poslali již dvě obálky. Vesměs se mne tyto lidé ptají, jestli to posílají dobře. Nechci psát, že je důležité, aby obálky byly celé, protože tělesně postižení je pak stíhají a připravují pro filatelisty, ale to byty dobré lidi stálo celé jmění. Známkysou zapotřebí hlavně orázkované. Byla bych ráda, kdyby bylo možné otisknout poděkování:

Děkujeme Vám za Vaše obětavé zásilky. Poněvadž nemám možnost reagovat na Vaše milé, známky vybavené obálky, chci Vám poděkovat hromadně.

Kéž Vám a Vaším blízkým mnohonásobně oplácí Vaši laskavost i v tomto roce Pán Bůh a ať požehná, vše copotřebujete pro Vaši práci a život, vše co Vám přináší radost a pokoj do tohoto válkami a nepřátelstvím narušeného světa.

Jménem Betléma v České republice upřímně děkuje jedna z občasných obyvatel tohoto domova.

Magda Nováková

Rozhovor s dr. Marošom Šefčovičom, sekretárom Slov. veľvyslanectva

ABE: Jak se cítíte v Kanadě?

MŠ: V Kanadě sa cítim veľmi dobre, pretože Slovensko má s Kanadou dlhoročné tradície, ktoré začali ešte pred vznikom samostatného Československa. Jestvuje tu široká krajská komunita, ktorá nám pomáha pochopiť kanadské špecifiká a ľahšie nadviazať potrebné kontakty, ktoré pre každú diplomatickú misiu sú nevyhľadne užitočné. Samozrejme, ako nové veľvyslanectvo v takej dôležitej krajine pre Slovensko ako je Kanada, sme neobyčajne zaneprázdnení. Takmer celá ambasáda je nová. Pán veľvyslanec prišiel v decembri, rovnako ako ja. Kolega konzul je z bývalého gen. konzulátu v Montreale, čiže sme tu traja diplomatickí pracovníci.

ABE: Jaký bude váš vzťah k občanom ČR?

MŠ: Máme dlhú spoločnú históriu a mnoho iných spoločných vecí. O našom vzťahu svedčí aj to, že ešte stále sme v jednej budove, napriek tomu, že budova patrí SR. V podobnej situácii sú naši slovenskí kolegovia vo Washingtone, kde je situácia presne opačná, čiže my spolupracujeme a usilujeme sa vychádzať si navzájom v ústrety. S českými občanmi žijúcimi v zahraničí prichádzajú do styku najmä pracovníci konzulárneho oddelenia. Viem, že bola podpísaná dohoda medzi oboma ministerstvami zahraničných vecí o vzájomnej spolupráci. Domnievam sa, nakoľko presné znenie zmluvy ešte nepoznám, že určité zvýhodnenie občanov ČR bude v praxi existovať.

ABE: Taková technická otázka: keď chce Kanadan požadovať slovenské vízum, môže o nej požadovať na českém zastupitelském úřadě?

MŠ: Zatiaľ nie, ale myslím, že spomenutá zmluva rieši aj tento problém.

ABE: Jak to bude se slovenským občanstvím pro Slováky žijící v zahraničí?

MŠ: NR SR prijala, na rozdiel od ČNR, zákon, v ktorom nie je kategoricky zakotvená nemožnosť dvojitého občianstva. Mimochodom v slovenskej komunite je veľký záujem o nové slovenské pasy, ktoré sa však začnú vydávať pravdepodobne až koncom septembra či v októbri.

ABE: Budou nadále platné československé pasy?

MŠ: Pre ľudí žijúcich v zahraničí to zostáva bezo zmeny, pokiaľ viem, doma sa uvažovalo o určitom označení tzv. pasov pre občanov ČR a SR.

ABE: Budou moci Kanadané jezdit na Slovensko bez víza?

MŠ: Zatiaľ platí princíp reciprocity a nemyslím, že v blízkej budúcnosti by sa čokoľvek zmenilo. Hoci sme vypracovali štúdiu, kde sa zamýšľame nad tým, čo prinesie Slovensku väčší zisk - manipulačné poplatky za slovenské víza, alebo prílev kanadského kapitálu na Slovensko, uvidíme ako túto našu štúdiu posúdi MZV SR.

ABE: Děkuji vám za rozhovor.

S dr. Marošem Šefčovičom rozmlouval Aleš Březina.

Jen v krátkosti...

Chtěl bych alespoň krátce zareagovat na článek TOLERANČNÍ PATENT z předminulého čísla, neboť naneštěstí jsme s manželkou dva z mnohých, „kterých se to týká“.

Jsmé v Kanadě již bezmála čtyři roky a každým dnem nám bude, dá-li Bůh, uděleno kanadské státní občanství. Zároveň však AUTOMATICKY (!?) ztratíme nárok být českými občany. Absurdní.

Do 1. 1. 1993 bychom „prošli“, nyní nemáme nárok.

Nikdo se nikoho neptal (jak to tak bývá), udělá se zákon a basta. Jsou důležitější věci na světě, ale tady mám takový pocit, že něco začíná páchnout; něco jakoby z „totalitní minulosti“.

Pokaždé, když komunisti udělali nějaké prohlášení nebo zákon proti svobodě, slyšel jsem a sám prohlašoval: „No, tohle už jim neprojde.“ Prošlo. Vždycky se to silou nějak udrželo „v kolech“. Kousek po kousku se utahoval šroub, lidé chvíli vzdychali, pak se ale ujistili, že se dá hnout ještě kousek vlevo a trošičku vpravo.

Nechci být pesimistou, ale přesto mám divné mrazení, jako kdyby někdo vyměnil stržený šroub mechanismu, nasadil klíč a...

Karel Růžička, Oakville

Lampoon oslavuje

V těchto dnech oslavuje divadelní soubor Lampoon dvacet let svého trvání. Jedná se o dvojici loutkařů Johana Vanderguna, který pochází z Holandska a Marjanku Vrabcovou McComb. V poslední době byl Lampoon na zájezdu v Japonsku a každou sobotu v dubnu bude mít loutkové představení v Palmerston Library Auditorium, 560 Palmerston Ave. (dva bloky západně od křižovatky Bathurst a Bloor). Informace a rezervace na čísle 967-7620.

lpt



VIDEO EL CANADA

výhradní distributor českých filmů
na videokazetách

nabízí filmy různých filmových produkcí a distribucí

CERNÍ BARONI

s Pavlem Landovským

SLUNCE SENO EROTIKA

s Helenou Růžičkovou

CHYTIL PATROLA

PROSTITUTKA

30 minut starých písniček

z pražských hampců

ŠTĚSTÍ JE KRASNÁ VĚC

s B. Polivkou v režii V. Chytilové

(od 1. března 1993)

a velkou řadu filmů ze starší produkce,

ale i z té nejnovější.

Rovněž tak výhodně transferujeme

videokazety z evropského systému

do amerického a naopak.

VIDEO EL CANADA

583 William Street

London, Ont., N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939

Fax: (519) 434-8182

070 — Restaurants-Deli's



U Pepa v bistrě
obsloužíme bystře.
Ceny úměrné,
jídlo výborné!

Fully Licensed
Fajnmekr
restaurant
českých a
slovenských
specialit

VLASTA A PEPO VOSECKÝ

676 QUEEN ST. W.,

TORONTO, ONT.

Nechce se vám vařit?

Máte více lidí na

obědi nebo na večeři?

Volejte Pepo Bistro!

TEL.: 860-0514

Otevřeno denně
od 12:00 v poledne
do 12:00 o půlnoci.

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



364-1787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražská šunka

* Pražské uzeniny

* Maso 1a. jakosti

* Denně čerstvá chutná jídla,
cukrářské výrobky
a slané rohlíky.

Coming Soon... Inside Information on Energy Efficiency

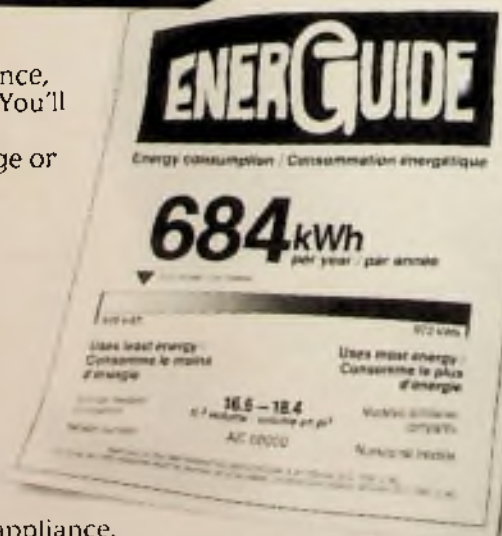
If you're looking for a new appliance, look for the new EnerGuide label. You'll find it on every new refrigerator, freezer, clothes washer, dryer, range or dishwasher, sold in Canada.

The new EnerGuide label shows the typical amount of energy an appliance will use in one year. By looking at the label, you can compare the energy consumption of one appliance to others with similar features.

The lower the number, the more energy-efficient the appliance. It's that simple.

Choosing an energy-efficient model today can add up to a lot of savings over the lifetime of the appliance.

So become energy wise. You'll save money and help the environment at the same time.



It pays to read the new **ENERGUIDE** label.



Energy, Mines and
Resources Canada

Énergie, Mines et
Ressources Canada

Canada

Fotbal I. liga

19. kolo:

Dukla - Slavia 0:6 (0:2)

Branky: 45., 68., 79. Berger, 43. Suchopárek z pok. kopu, 59. Pěnička, 63. Šmícer.

Nitra - České Budějovice 3:2 (1:1)

Branky: 8. Gunda, 48. Demo, 65. Vrábel - 42. Přibyl, 80. Hruška.

Vitkovice - Baník 1:1 (1:1)

Branky: 23. Čapka - 35. Drozd.

Prešov - Hradec Králové 0:1 (0:1)

Branka: 26. Breda.

Slovan - Boby Brno 1:0 (1:0)

Branka: 32. Dubovský.

Trnava - Inter 2:1 (1:0)

Branky: 25. Ujlaky, 48. Bališ - 67. Mráz.

Dunajská Streda - Olomouc 1:0 (0:0)

Branka: 90. Štágo.

20. kolo:

Slavia - Vitkovice 2:1 (1:1)

Branky: 10. Kuka, 89. Suchopárek z penalty - 44. Baránek.

Ostrava - Sparta 0:2 (0:1)

Branky: 20. Siegl, 58. Mistr.

Bohemians - Nitra 0:0

Branka: 65. Lasota.

Brno - Trnava 1:0 (0:0)

Branka: 65. Lasota.

Hradec Králové - Slovan 1:3 (1:1)

Branky: 34. Jelínek z penalty - 43. Tiniko, 72. Maixner, 87. Dubovský.

Olomouc - Dukla 2:0 (1:0)

Branky: 40. Grussmann, 74. Hanus z penalty.

Inter - Dunajská Streda 0:0

České Budějovice - Prešov 2:0 (2:0)

Branky: 34. Pobořský, 42. Povišer.

1. Sparta	19	13	2	4	37:15	28
2. Slavia	19	11	5	3	41:19	27
3. Slovan	19	12	2	5	40:21	26
4. Dun. Streda	20	11	4	5	36:22	26
5. Sigma	20	10	3	7	26:25	23
6. Nitra	19	6	9	4	20:17	21
7. Brno	20	9	3	8	26:33	21
8. Ostrava	18	6	7	5	29:23	19
9. Inter	20	8	2	10	34:31	18
10. Prešov	20	6	6	8	29:27	18
11. Č. Buděj.	19	7	2	10	23:22	16
12. Hrad. Král.	19	6	4	9	21:23	16
13. Vitkovice	19	6	4	9	16:25	16
14. Bohemians	20	3	7	10	14:36	13
15. Trnava	19	2	7	10	17:40	11
16. Dukla	19	4	3	12	22:51	11

Hokey

Finále: Sparta-Vitkovice

2. kolo:

VITKOVICE-KLADNO 2:1, 5:4, 2:4, 0:3, 9:1

na zápasy 3:2.

SPARTA-ZLÍN 5:0, 5:2, 2:3, 4:2, na zápasy

3:1.

TREŇČÍN-KOŠICE 5:1, 4:2, 4:2, na zápasy

3:0.

LITVÍNOV-PARDUBICE 3:2 po prodloužení,

6:3, 4:0 na zápasy 3:0.

Semifinále:

SPARTA-TREŇČÍN 9:3 (2:1, 5:1, 2:1) a 4:3

(3:0, 1:2, 0:1).

TREŇČÍN-SPARTA 4:3 (3:0, 0:0, 1:3) a 4:1

(1:1, 1:0, 2:0).

SPARTA-TREŇČÍN 7:2 (1:0, 3:1, 3:1)

Branky: 23. a 26. Zelenka, 40. a 52. Hrbek, 13.

Kverka, 45. Vykonkal, 51. Rousek - 22. Jánoš,

51. Demitra.

Na zápasy zvítězila Sparta 3:2.

LITVÍNOV-VITKOVICE 2:6 (1:2, 1:1, 0:3) a

2:7 (1:4, 0:0, 1:3)

VITKOVICE-LITVÍNOV 7:8 (1:5, 6:2, 0:0,

0:1) a 4:5 (1:1, 1:1, 2:2, 0:0, na penalty 0:1).

LITVÍNOV-VITKOVICE 2:3 (1:2, 1:1, 0:0)

Branky: 2. Alinč, 39. Jeřábek - 15. a 22. Ryšánek,

17. Kotala.

Na zápasy zvítězily Vitkovice 3:2.

0.3. místo

V prvním utkání o 3. místo zvítězil TREŇČÍN

nad LITVÍNOVEM 4:3 (1:0, 2:1, 1:2).

O postup do ligy

Z 1. NHL. postupují dvě mužstva. V play-off

hrají Třinec s Hradcem Králové a Královopolská

Brno s Jindřichovým Hradcem. Hraje se na tři

vítězná utkání.

S českými novináři o Mistrovství světa v atletice

Minulou neděli se skončila v Torontě závěrečným ceremoniálem druhá nejvýznamnější soutěž v atletice, která se kdy v Kanadě konala. Můžeme říci, že organizace MS byla zklamáním. Průměrná návštěva byla pouhých šestnáct tisíc diváků. Se sportovci přijela i řada novinářů. Zeptal jsem se jich během torontského setkání, jak tuto událost hodnotí. Na mé otázky střídavě odpovídali Tomáš Nohejl (Telegraf), Lubor Černohlávek (Večerní Praha) a Pavel Dosadil (Zemědělské noviny).

ABE: Co vás zaujalo na torontském mistrovství po technické stránce, co jste ještě v Evropě neviděli?

TN: Dá se říci, že v tomto směru nás nic nezaujalo, protože jsme byli na OH v Barceloně, kde bylo vše perfektně zajištěno, jak statistiky, tak i počítače, včetně kompletního servisu pro novináře. Tady mnoho věci chybělo. Bylo vidět, že Kanada není země, kde by byla atletika dvakrát populární.

LČ: Skutečně na MS bylo vidět, že atletika není v Kanadě sportem číslo jedna. Je to vlastně pouze univerzitní sport. V hale se všichni snažili, chtěli nám pomoci, ale neměli na to síly.

PD: S podobnými problémy se museli potýkat i atleti. Pro všechny účastníky mistrovství připravili pořadatelé pouze tři masážní stoly, takže naše výprava to vyřešila tak, že Imrich Bugár odházal pod tribunou harampádí, a tam bylo její provizorní stanoviště.

ABE: Kolik novinářů bylo na MS z ČR a kolik ze SR?

TN: Z ČR zde byli tři novináři z deníků a další čtyři z časopisu Atletika a z rozhlasu. Ze Slovenska zde bylo celkem osm novinářů.

ABE: Jak bylo MS sledováno v ČR?

PD: V televizi byly zkrácené záznamy. Zájem tam však byl mnohem větší než zde v Kanadě. Pozornost se soustředila na olympijského vítěze Roberta Zmélka. Zde se jednalo o sedmiboj. Bohužel se zranil a nedokončil pro bolesti nártu. Byla to naše jediná naděje na medaili, kterou jsme promarnili.

ABE: Co jste viděl zajímavého kromě atletiky?

TN: Pro nás byl rozhodně největším zážitkem zápas NHL Toronto-Hartford. Nejzajímavější pro nás bylo sledovat reakci publika a dění kolem ledu, které je rozdílné, od toho na co jsme zvyklí doma.

ABE: Co vás zaujalo v Torontě?

PD: Věž CN Tower, která je největší na světě.

TN: Mne zaujalo to, že je to země přistěhovalců, že zde člověk potkává množství rozdílných lidí.

LČ: Líbily se mi mezilidské vztahy, protože ty jsou u nás narušené, díky nestálé době. Lidé jsou zde upřímnější, snaží se jeden druhému pomoci, což se projevuje i na ulici v ohleduplnosti řidičů vůči chodcům. Jsou to drobnosti, z kterých se skládá výsledný dojem.

PD: Pro mne bylo zážitkem poznat, jak zde žijí krajani a pak drink s panem Škvoreckým, návštěva Pepa Bistra a nakonec je i určitým zážitkem vidět, jak se dělají Vaše noviny.

S mladými novináři z Československa bylo skutečně o čem hovořit, škoda jen, že bylo málo času.

Rozhovor připravil Aleš Březina

Poháry

K. O. Letenských už v poločase

Trpká odvetu čtvrtfinále PVP: Parma - Sparta 2:0 (2:0)

Italové postupují do semifinále Poháru vítězů, Sparta se s touto soutěží po rozpačitém výkonu loučí. Takové je reálné středeční čtvrtfinálové odvetě Poháru vítězů v Parmě. Letenští fotbalisté toho za Apeninami předvedli ještě méně než před čtrnácti dny v Praze, kdy s italským celkem uhráli bezbrankovou remízu. Takže vyřazení z evropské soutěže zasloužené....

Domáci začali zápas svižně a už ve druhé minutě vyzkoušel Koubkovu pozornost driblér Asprilla. Sparťané spíš vyčkávali a zdálo se, že hru kontrolují. Nezachytili však Brolinův bleskový výpad ze středu pole, stažený útočník domácích našel nabíhajícího Asprilla, jeho střelu stačil Koubka jen srazit a Melli zblízka doklepl míč do sítě.

Zdálo se logické, že Sparta za tohoto stavu přidá, ale nestalo se. Naopak to byli domácí, kteří do puntíku plnili taktiku slibující přímočarou hru, zatímco akce letenského týmu byly upracované, těžkopádné. Podobně jako v pražském klání hráčům Sparty chyběl pohyb bez míče. Hra trpěla nepřítomností nápadu, překvapivé přihrávky, která by zaskočila soupeře.

Zákonitě musel přijít další úder domácích. Di Chiara vyšachoval obranu, pohrál si s Novotným a Asprilla nevidanou síťelou s pomocí (tyč překonal) Koubku. A aby nebylo všech "tragédií" dost, ve 38. minutě byl po předchozí žluté kartě vyloučen Horňák, který srazil unikajícího Asprilla. Jiskřičku Sparta zažehla pouze osm minut před přestávkou, ale Sieglův pokus srazil obránce na roh.

Ve druhém poločase Parma v útočení polevila a hrála zřetelně na jistotu. Na trávník se pak chvílemi vkřádala nuda, protože Uhrinův tým

si v deseti s touto "nabídkou" domácích poradit nedokázal. Ochozy znel vítězný italský chorál, doprovázející trápení Sparty sražené takíka do kolen.

Branky: 11. Melli, 34. Asprilla. Rozhodčí: Blankenstein (Niz.). ŽK: Němec, Horňák - Apolloni. ČK: Horňák. Diváků: 22000.

(Mladá Fronta)

Naši v NHL

Reichel (Cal.)**	70	32	45	77
Jágr (Pit.)	69	29	47	76
Bondra (Was.)	71	30	45	75
Pivoňka (Was.)	56	19	46	65
Nedvěd (Van.)	72	36	26	62
Klíma (Edm.)	60	30	15	45
Ručinský (Que.)	67	17	27	44
Růžicka (Bos.)	54	19	21	40
Štastný (N.J.)	51	16	20	36
Hoták (N.J.)	49	18	16	34
Cíger (Edm.)	55	12	22	34
Šmechlik (Buf.)	69	4	26	30
Svoboda (Buf.)**	40	2	24	26
Beránek (Phi.)	53	11	14	25
Kron (Har.)	32	10	11	21
Volek (NYI)	46	8	11	19
Kučera (Chi.)	70	5	14	19
Šlégr (Van.)	32	2	16	18
Musil (Cal.)	69	6	8	14
Hamrlik (C.B.)	56	4	10	14
Jelínek (Ott.)**	49	7	6	13
Straka (Pit.)	31	2	8	10
Petrovický (Har.)*	42	3	6	9
Lang (L.A.)*	11	0	5	5
Stümpel (Bos.)*	13	1	3	4
Vojtek (Edm.)**	22	1	3	4
Hevřel (S.J.)*	7	0	2	2
Tichý (Chi.)	11	0	1	1
Hašek (Buf.)	26	0	0	0

Dominik Hašek v 26 zápasech odchytal 1334 minut, inkasoval 70 branek, má průměr 3,15 branky na utkání a úspěšnost zásahů 89,6 %.

* T. č. na farmě.

** T. č. nehraje pro zranění.

Uzávěrka: 23. 3. 93

CZECHOSLOVAKIA

Pomozte tělesně postiženým v ČSFR

Známky z dopisů a pohledy z celého světa posílejte na adresu:

Magda Nováková
Malinovského 156
691 64 Noslslav

Nocleh v Českém Krumlově

Penzión Běla

Běla Dvorská.

Latrán 32, 381 01 Český Krumlov

Tel.: 011-42-337-4764

CLASSIFIED

Čerstvé, umělé
i suché květiny

Victorian Design

Květinové i ovocné koše



Květiny pro svatby

i pohřby

Pro Decor
Flowers

Dodáme na

objednávku



Tel.: (416) 823-3329

Překlady, tlumočení konzultace jazyková výuka



Eva Mesticová

Tel.: (416) 921-5788

Fax: (416) 922-8786

TENDENCE PRO SAZEJÍCÍ

23.3.: WA-Q 45 20 35, D-NY 15 15 30, NJ-TB 55 15 30, PI-SJ 65 15 20, WI-TO 45 15 40.
24.3.: BU-BO 45 20 35, II-MO 30 20 50, NYR-PI 15 20 30, CA-SI 50 20 30, V-LA 55 15 30.
25.3.: NY-WA 50 20 30, PI-NJ 60 15 25, BO-MO 40 15 45, CHH-BU 50 15 35, O-TB 40 20 40, PI-SJ 60 15 25, MI-TO 45 15 40.
26.3.: NYR-CHH 50 20 30, WI-SI 45 15 40, V-CA 50 20 30, E-LA 35 20 45.
27.3.: BO-PI 30 20 50, MI-II 60 15 25, MO-O 70 15 15, Q-PI 15 15 30, NY-SJ 60 15 25, WA-NJ 45 20 35, E-TO 35 20 45, TB-D 30 15 55.
28.3.: CHH-II 60 15 25, BU-O 60 20 20, NYR-Q 45 15 40, WA-PI 30 20 50, CA-TO 50 20 30, WI-LA 45 20 35.
29.3.: NJ-SJ 60 15 25, D-LA 50 20 30.
30.3.: II-BO 30 20 50, PI-O 75 15 10, WA-BU 45 15 40, NYI-PI 15 20 30, SI-V 50 20 30, CA-WI 45 20 35.
31.3.: BU-NJ 50 20 30, MO-Q 45 15 40, TO-LA 50 15 35, E-MI 35 20 45.
1.4.: PI-II 70 15 15, O-Q 30 20 50, PI-LA 35 20 45, CHH-D 45 15 40, TB-V 30 20 50, CA-MI 55 15 30, SI-WI 30 20 50.
2.4.: WA-MO 45 20 35, NYR-NY 15 20 35.
3.4.: BO-BU 50 20 30, II-O 50 20 30, NYI-MO 35 20 45, Q-PI 30 20 50, TO-NJ 50 20 30, PI-TB 65 15 20, D-V 55 20 25, SI-CHH 45 20 35, L-A-MI 50 20 30, E-WI 35 20 45, SI-CA 25 20 55.
4.4.: PI-TO 30 20 50, BU-BO 45 20 35, O-V 30 20 50, WA-NYR 45 20 35, NJ-PI 35 20 45, CHH-SI 45 20 35, SI-CA 30 20 50.
5.4.: NYR-II 60 15 25.
6.4.: Q-BO 50 20 30, MI-BU 10 20 30, WA-NY 15 20 35, WE-PI 55 15 30, TB-SI 30 20 50, L-CA 35 20 45, SI-E 35 20 45.
7.4.: O-II 35 20 45, PI-MO 50 15 35, NJ-NYR 45 20 35, V-E 60 15 25.

satellite



1-416

Published by ABE, P. O. Box 176, Station "E", Toronto, Ont., Canada; M6H 4E2; Tel.: 1-416-530-4222

Toronto: 11. února 1993

Vážení přátelé,

Satellite 1-416 začal vycházet na jaře roku 1991. V dubnu tedy oslaví druhé výročí a vstoupí do třetího ročníku. Jsou to noviny, které nejsou závislé na žádné organizaci a mohou si proto dovolit ten luxus, že máme svůj vlastní názor. S tímto názorem můžete souhlasit i nesouhlasit. Nesnažíme se ho nikomu vnucovat, a pokud někdo kritizuje nás, snažíme se kritiku uveřejnit. Horší je situace, když chce někdo přes naše noviny kritizovat někoho třetího. Zde jsme opatrní, protože by se z novin mohla stát platforma pro vyřizování účtů. Po rozdělení ČSFR se snažíme nenadržovat ani jedné straně a většina z nás si však myslí, že se jednalo o chybný krok. I tento náhled je možné zproblematizovat a rozhodně není definitivní. Satellite znamená telekomunikační spojení, a Satellite 1-416 znamená, že jsme umístěni v Torontě a že Vás chceme, co nejrychleji informovat o tom, co se děje za oceánem.

Jak již jsme zdůraznili, nikdo kromě inzerentů nás nepodporuje, ale my musíme platit tiskárnu, poštovné a a další náklady, které nejsou malé.

Zelené štítky však ukazují, že nemáte zaplacené předplatné. Proto Vás prosíme, abyste toto předplatné vyrovnali. Víme, že v těžké ekonomické situaci, nemusíte mít zrovna peníze. Rádi Vám budeme posílat noviny i nadále. Pouze proškrtněte patřičnou rubriku. Abychom tuto činnost uhradili nebráníme se tomu, když někdo pošle peníze na tiskový fond. I v tomto případě proškrtněte patřičný čtvereček. Pokud pošlete více peněz a nebude zřejmé za jakým účelem, převedeme zbývající částku automaticky na předplatné.

Šeky označte SATELLITE 1-416

a pošlete je na adresu:

Satellite 1-416, P.O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ont. M6H 4E2.

Jméno a příjmení: _____

Adresa: _____

Provincie: _____ Pošt. kód: _____

☐ Posílám předplatné \$: _____

☐ Posílám dar na tiskový fond \$: _____

☐ Prosím o uvolnění z placení předplatného do 31. 12. 1993.

☐ Prosím o uvolnění z placení předplatného natrvalo

☐ Nepřeji si odebírat Vaše noviny.